



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسابق

ةماعلا ةلباقملا

مئلعت

ةخوخيشلا يف

2022 ويناوي/ناريزح 1 اعبارالا

سرطب سيديقلا ةحاس

(9، 71 رومزم عجان) يتوقننوهو يف ينكرتت الو. 12.

[Multimedia]

اريلال حابص، اعزالا تاوخال او ةوخالا اهيا

اهيل انيغصا يتلاو، نيبسلاو دحاولا رومزملا يف اهدجن يتلا ةلجملا نسل رابك ةالص باعصلا ركذتن امدنع، ةخوخيشلا ةلاح دوسي يذلا ديشلا رتوتلا يف لمألا يلع انعجشت ناحتملال انعاجرو اننامي كلذ ضرعي امدنعو، اهيلع انلصح يتلا تاكربلاو اهانزواجت يتلا

ةشاشهلاب ةمدقتملا نسللا يف رورملا ةلحرم قفاري يذلا فعضلا عم هسفن ناحتمالا ادبي ةحارص ركذي - هللا يلى ةجوتى يذلا نسل ريبك - ريمازملا بحاص. دئادشلا عاونال ضرعتلاو اهل ضرعتي، ةسرطغو ةغوآرمو عاخو، هيف ككرتيلكلا، ةلزع تقو حبصت ةلاحلا هذه نأ عم تجم يف! يحيص اذه. انعم تجم يف هيف نيصتخم انرص يذلا لالذال نم عون اهنا. نسلما يف. رومالا هذه نم نوملأتي و أبناج نسل رابك عضو متي، هذه عاصقلا ةفاقثو، اذه عاصقلا ارقن. ةقيرط فلأب مهبيهرتلو، مهعادخل، نيئسملانس نوزهتني نم نوريشك كانه، عاقوالا عاليتسالل ريمض نود مهعادخم مت نيذلا نسل رابك نع ارباخأ عمسن وأ فحصلال يف اريشك

مهيلع عادتعالا مت وا، ةياعر نود مهنع يّلختلا مت وا ةيامح نود اوكرت مهريغو، مهتارخدم يلع نّك لو، ري طخ رما اذهو - تالئاعلا يف اّضي او. مهقوقح نع اولختي يتح بيهرتلاو ااردزالا عاوناب نّسلا رابك عاصق ا مت يف. ةيساقلا لامعالا هذه لثم ثدحت ذا - تالئاعلا يف اّضي ا ثدحي ةلپلق تارم مهنوروزي يف، مهوراز ناو، مهعانبا مهروزي ناو، نّسلا روملا رود يف مهنع يّلختلاو ثدحي و، مويلا ثدحي: ثدحي اذهو. ةايحلا ةيواز يف ديح تلاب نّسلا رابك عضو متي. ةنسللا يف اذه يف ركفن نا انيلع. اّم اء ثدحي و، تالئاعلا يف

مهددع لازامو، -! زك مهف - نّسلا رابك ةياعر ب متهيل عرسي نا هرساب عم تجملا يلع بجي اومرّح نيذلا نّسلا رابك نع عم سن ام دنع. اّضي ا دادزي لازام مهنع يّلختلاو مهلامه او، هيف دادزي اماما مويلا عم تجم ةيچ اودزا نا مهفن انّاف، مهنك سم يتح، مهتاني مأتو مهتاللق ت سا يتلا عاصق ا ةفاقث تامس نم ةمس يه لب، ةئراط ةلكشم تسيل نّسلا يف ني مّدق تملنا " : لاق، هللا يدي نيب هسا ي عضو رومزملا يف نّسلا ريبك. هيف شي عن يذلا لماعلا مّست هكّرت دق هللا نا: نولوق ي. نورماتي اعم يسفنل نيّصرت ملام او، نوملك تيّ يلع يئاعا دق فت ال ةخوخيّشلاف. ةميخو بقاوعلا. (10-11 تايالا) "ذقنم هلّ س يلف هوك سم او هوقحال ف يلا ليمن اعي مج انّاف اذكهو؟ عاقبلا قحتست له: كّش اهلوح دلوت ي لب، بسح ف اهت مارك لثم هلّك كلذ نو كي نا يشخن انّال، انتخوخي شو، انرمعو، انضرم عافخ او، انفض عافخ ا اذه لثم يلا لوصولا ي ناسن او وه له: انس فنا لاسنل. انت مارك نادق ف لب ق "راظتنا ةفرغ" ةخوخيّشلاو ضرمل اماما ةحيرم ريغ يه، ةلّاعفلاو ةرّوطت ملام، ةثي دحلا ةراضحلا اذامل؟ روعشلا في رع تب مازتلالا ةدي دش ودبت يتلا، ةسايسلا اذاملو؟ ةخوخيّشلا يف فختو ضرمللا يف فخت لب ةايح ي ضرمل او نيّن سملل رّفوتل ساسح ا ةمي ددع تقولا سفن يف يه، ميريكللا شي عالا دودح ةدومو ةمارك اهيف

اهنا يلع هتخوخيّش يري يذلا اذه نّسلا ريبك، هيل ا نيغصا يذلا رومزملا يف نّسلا ريبك هللا يلا هجوت يف. ةدعاسملا يلا ةجالحاب رعش يو. هللاب هتقث ديح نم فشتكي، ةمي زه يف كرتت نا نم فخت ال: " لاق، نّسلا ريبك شحو، رومزملا اذه يلع سن ني طسغأ سي دقلا قلع ام دنع، ةخوخيّشلا نم زي يف كض فري و، [بّرلا] كنع يّلختي نا يشخت اذامل [...]. كتخوخيّش "كتّوق هيف فعضت يذلا تقولا يف ديح تلاب كي يف هتّوق نوكتس لب؟ كتّوق فعضت نّسلا ريبك رومزملا بحاص لهت بي و. (881-882، 36 ةسي نكل ا عابأل ةيني تاللا تافل وملا) يف اهيل ا ئج تلالا نصح ةرخص يل نك. ي نصّلخو كنذّا يلا ل لمأ، ينجّنو وينذقنا كّريل: " لوق يف ةناما يلع دهشي عاعدلا. (2-3 تايالا) " ي نصّحو ي ترّخص كّنأل، ي صي لّخت تب ترّمأ دق ف، نيح لكّ ةايحلا ةي زمر ب ساسح ا مدع اه فرج يتلا رئامضلا كي رح ت يلع هتردق يف هللا لاسي و هللا مّهللا: " وحنلا اذه يلع ةالّصللا يف رمت سي و. اهت مالس يف اهيلع ظافحلا بجي يتلا، ةي ن افلا راعلا فحت لّيلو، اونف ي و يسفنل نوداع ملام زخيّل. يتّرصن يلا عرسا يهل ا اي، يّنع دعت بت ال (12-13 تايالا) " يت عاسم و يلا طاة ح ي ضفلاو

ةالّصللا امأ. ةخوخيّشلاو ضرمللا فعض نولغتسي نيذلا يلع عقي نا بجي يّزخلا، عاقولا يف ةالّصللا ديح نم فشتكي نّسلا ريبكو. نّسلا بلق يف هتكربو هللا ةناما دعو دّجت ف. ةدعاسملا يلا نوجاتحي نيذلا ةالص، ليح انال يف، طق عوسي ضفري مل. اهتّوق يلع دهشي و. ةايحلا يف ةفلتخم رامع ا يف نوشي عي نيذلا اوملعي نا مهنك مي، مهف عض ببسب، نون سمللا نا اعي مج انيلع، ينعمل ا اذه ب. هتدعاسم بلطنو، هلل انس فنا ملسن نا يلا ةجاحب اعي مج انّال يلع مهفّت ةمعنلا هذو، نّسلا يف اربك نوكن نا يف ةمعن كانه، مّعن: ةخوخيّشلا نم مّلع تن

هسفن هللا نم آءءب؁ انل نيرخآلا ءياعرل انسفنأ مپلسن انأ

كانه وعقوا كانه؁ ءححص يه ال؁ فعضلا يفخت ال؁ "فعضلل ءيميلعت ءطلس" نذا كانه
ناسنإلا ءايح ءرتف لواط ءيقا صمب ءوخو يشلل اهب انركذت؁ فعضلل ءيميلعت ءطلس
ءطلسلا هذه . آءيمج انل سرد اذه . ءوخو يشلل فعض يفخن ال أو؁ ءوخو يشلل يفخن ال انيلع
يتح هنع ينغ ال نآلأ حبصاً ءالصا وهو . ان تراض ءالصا ل أمسا ءقأ ءتفت ءيميلعتلا
؁ ءايءل لوصف ءيمج دسفي؁ آلعم و آركف؁ نسل رابك شيمهت . آعم انلك شيعن فيك فرعن
يف نسل رابك يف مويلا ركفي نأ انم ءحاو لكل نكمي . نسل يف ني مءقتم لل طقف سيلو
ال يكل عيسأ له ؟ مه ترايزل بهذا لهو؁ مه ركذتأ له؁ مه عم لصاوتأ فيك : لوقيو؁ هتلائع
يمامع أو يتءجو و يءجو يب أو يما؁ يتلائع نم نسل رابك ؟ مه مرءءأ له ؟ ءيش مه صقني
ركذت ؟ ءايءل ءمك ءمك؁ ءمك ءل مه نم مءلعتأل مه يلا بهذا ما ؟ يتايء نم مه تيغلا له؁ يئاق ءصا أو
يف لمءت نأ بءء امكو . ءيمجلل يتأت ءوخو يشلل اف . نسل يف آربيك أضيأ نوكتس كنأ
ءلبل ءركا ذو؁ ءيرشبل ءركا ذو؁ ءلائع ال ءركا ذو مهنا . مويلا نسل رابك لماع؁ ءوخو يشلل تقو
نم ءزمه ني ذلا نسل رابك عوس يبرلا ءنم يلا . ءمك ءل مه ني ذلا نسل رابك يلع اوظفاح
لءأ نم اذهو . هللاب ءقثلا يوءب ب صنلو . زازفتسالا اذهو لاهتبالا اذه لامجو ءوق ءسي نكل
انئانبأ ريءو انريءو مه ريء لءأ نم؁ ءيمجلل ريء

ريمازملا رفس نم ءءارق (20-21. 5-6، 71)

نمو؁ تءمءءا كيلي لع مءرلا نم . يءمء عم يابص ذنم برلا اءيأ تنأو يئاءر ءيسلا اءيأ تنأ كئاف
ءريءك قياضم آريءك يئارا يءلا تنأ [...] . يءي بءس تن نيءل لك يف كلو؁ يئءءءء تنأ يما نطب
ءءرءو؁ يرءق يف ءيزت؁ يئءصت رءالاق امعاً نمو؁ يئنيءءء ءوءء كئكل . آرورشو
يئنيءءء

برلا مالء

Speaker:

رابك ءال ص : لاقو؁ ني عبسل او ءءاول رومزملا يف ءوخو يشلل يلع مويلا ابابلا ءسءق مءكء
رءوئلل يف لمءللا يلع انءءشء ني عبسل او ءءاول رومزملا يف اءءن يءلأ ءل يءمجلل نسل
ءبصت يءللا؁ اوت الك ربو ءايءل اباعص ركذتن امءنع؁ ءوخو يشلل ءلء ءوسي يءلا ءيءشلل
نسل ما ءنم نأ انركءي؁ نسل يف ريبكل؁ رومزملا بءاص . ان يف ءءرل او نامي ال انءءما
ءءء وارمو؁ هل ءءءو؁ هنع ءءءباو؁ هل نالءء ءق قوم نوئي ءق : هنع نيرءالاق قوم نع مءءنء

نَمَعِ قَوْلَا فِي كَانِهِ . هَنَكْسَمَ يَتَح ، هَتَمَالَسَو هَتَيَلالِقَتَسَا وِنَامَرْحَو ، هَيَلِإِ عَاسِإِلَاو ، هَبِيَهَرَتَو
 رُومًا فِي مَدَقَتُم انْعَمَتَجُم . مَوْتِيَامِح فِي رُصَقُم عَمَتَجُم لَو . هَقِيَرَطِ فَلَإِب نَيِّنْسُم لَأَلِغَتَسِي
 وِمَا زَلَلَا دِي دَجَت فِي عَرَسِي نَأ هَرَسَابِ عَمَتَجُم لَو يَلَعُ بَجِي كَلْذَل . لَأَجُم لَو إِذِهِ فِي مَدَقَتُم رِي غُ هَنَكَل
 هَلَلَا يَدِي نَبِ هَسَايَ عَضَو ، هَمِيَزِهِ وَتَخَوخِي شِي فِي أَرِي ذَلَلَا رُومَ زَمَلَا بَحَا ص . نَسَلَا رَابِكِ هَيَا عِرَل
 بَلَقِي فِي هَتَكَرْبَو هَلَلَا إِي نَأ مَأ دَعُو دَجَتُ هَالصَلَا ف . هَلَلَابِ هَتَقَثِ دِي دَج نَم فَشَتَا كَو . يَلَصَو
 يَلِإِ انْضَعِبِ هَجَا حِب انْأَا عِي مَج انْوَبَنِي نَسَلَا رِي بَك . اِهَتَوُّق يَلَعُ دَهَشِي يَذَلَا ، نَسَلَا رِي بَك
 هَلَلَا يَلِإِ هَجَا حِب أَلْوَا انْأَا ، ضَعَب

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Gli anziani, a motivo della loro debolezza, possono insegnare a chi vive altre età della vita che tutti abbiamo bisogno di abbandonarci al Signore, di invocare il suo aiuto. Perché Dio è sempre la nostra speranza, Dio è il nostro sostegno. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

أَوْمَلَعِي نَأ مَهْنَكُمِي ، مَهَفِ عَضِبَبَسَب ، نَسَلَا رَابِك . هَيَبِرَعَالِإِ غَلَلَابِ نَيِقَطَانَلَا نَيِنْمُومَلَا يِيحُأ
 ، هَلَلَا انْسُفْنَا مَلَسُنْنَا يَلِإِ هَجَا حِب أَعِي مَج انْأَا هَيَا حَلَلَا فِي هَفَلَتَخُم رَامَعَا فِي نَوَشِي عِي نَي ذَلَلَا
 أَمِيَادِ مَكَامِحَو أَعِي مَج بَرَلَا مَكْكَ رَاب . انْدَنَسَ وَه هَلَلَاو ، انْوَاجَرِ أَمِيَادَ وَه هَلَلَا نَأَل . هَتَدَعَا سُم بَلَطَنَو
 !رَشَلُك نَم

© 2022 نَاكِي تَا فَا لَإِ عَرَضَا ح - هَطُوفَحِم قُوقِحَلَا عِي مَج